

65 лет роману Джерома Сэлинджера
«Над пропастью во ржи»

«Понимаешь, я себе представил, как маленькие ребятки играют вечером в огромном поле, во ржи. Тысячи малышей, и кругом — ни души, ни одного взрослого, кроме меня. А я стою на самом краю скалы, над пропастью, понимаешь? И мое дело — ловить ребятшек, чтобы они не сорвались в пропасть. Понимаешь, они играют и не видят, куда бегут, а тут я подбегаю и ловлю их, чтобы они не сорвались. Вот и вся моя работа. Стеречь ребят над пропастью во ржи. Знаю, это глупости, но это единственное, чего мне хочется по-настоящему. Наверно, я дурак».

Роман Сэлинджера, вышедший в период хрущевской оттепели, сразу же стал сенсацией среди советских читателей шестидесятых годов и с тех пор сохраняет статус классики. Партия разрешила его перевести и издать, сочтя, что он разоблачает гнилую сущность американского капитализма, однако советская публика восприняла «Над пропастью...» шире – как универсальный и тонкий психологический портрет «белой вороны», бунтаря, восставшего против основ конформистского общества. Для послевоенной интеллигенции, недовольной репрессивной властью коммунистов, голос Холдена Колфилда звучал ободряюще – кто мог понять, что такое «липа», лучше, что те, кто постоянно сталкивался с официальным советским языком?

Рид Джонсон

После выхода "Над пропастью во ржи" довольно быстро завоевала популярность среди молодежи, хотя и была ориентирована на более зрелого читателя. Однако за свою депрессивность и довольно частое употребление Сэлинджером ненормативной лексики книга стала самой запрещаемой в школах и библиотеках США в период с 1961 по 1982 годы.

Владимир Болотин

После того как роман "Над пропастью во ржи" завоевал огушительную популярность, его автор начал жить жизнью отшельника, отказываясь давать любые интервью...

Между тем, согласно рейтингам ведущих книжных магазинов в сети Интернет, роман "Над пропастью во ржи" до сих пор опережает по популярности таких фаворитов, как "Код Да Винчи" и истории про Гарри Поттера.

Александр Гасюк

Роман "Над пропастью во ржи" оказал огромное влияние на мировую культуру второй половины XX века. Книга неоднократно включалась в различные списки лучших англоязычных романов, составляемых ведущими мировыми изданиями. Кроме того, "Над пропастью во ржи" часто упоминается в других литературных произведениях (например, "Коллекционер" Джона Фаулза) и кинофильмах ("Теория заговора", режиссер Ричард Доннер).

Владимир Болотин

«Признак незрелости человека – то, что он хочет благородно умереть за правое дело, а признак зрелости – то, что он хочет смиренно жить ради правого дела».

